

De Scy-Chazelles



L'Europe à Scy-Chazelles

Le bulletin
d'information
de votre
commune



BULLETIN MUNICIPAL N°43 SEPTEMBRE 2009

■ Edito - p 3	J.S
■ Communication - p 4	J.S
Un Président de la République à Scy-Chazelles	
■ Travaux - p 5-7	F.N./J.M.N./R.Pe
Que s'est-il passé depuis les élections ?	
■ Environnement - p 8-9	
Les jardins familiaux	
Vignoble du Château de Vaux	
■ Urbanisme - p 10	R.Pa./J.B./J.L.T
PLU enquête publique, pourquoi ?	
Natura 2000 : Pelouses calcaires du pays messin	
■ Association - p 11	A.M./R.Pa.
L'AAPPAN	
■ Services techniques - p 12-13	J.M.N./M.P.
Fleurissement de la commune, travaux divers	
■ Faune - p 14	R.Pa./S.M.
Les oiseaux	
■ Ressources - p 15	R.Pa./E.B.
Histoire d'eau (3)	
■ Culture - p 16-17	D.A
La bibliothèque	
■ Evènements - p 18	B.D.
■ Animations - p 19-22	
C'était hier	
Animations estivales : des vacances de détente & de culture	
■ Sécurité - p 23	R.Pe.
Les enfants dans la rue	
■ Santé - p 24	D.M.
A propos de la grippe A (H1N1)	
■ Le saviez-vous ? - p 25	
MiniQ et MarsupiO	
Médaille de bronze pour G. Gorla	
■ Concerts - p 26	D.M./B.D.
Concert de clôture des festivités du Bicentenaire	
Concerts Festival Musiques sur les Côtes	
■ Jardinage - p 27	
Agenda	
Les conseils de Chantal et d'Albert	
■ Infos - p 28	B.D./M.G.
Informations municipales & générales	
- Location de terrains communaux	
- Les conseils de quartier	
- Concours de dessin / SIVT	
Carnet : mariages, naissances, décès, médailles	
Adresses et numéros utiles	



Sauf indications, les photos sont la propriété de la Commune de Scy-Chazelles.

Les articles rédigés n'engagent que leurs auteurs.

Les informations des associations sont publiées à titre gratuit, la rédaction se réserve le droit de remettre en forme et de condenser si nécessaire les textes soumis.

Directeur de la publication :

Jacques STRAUB

Responsable de la publication :

Bernard DHIOS

Equipe de rédaction :

C. ANTOINE, D. ANTONIADIS,
E. BLOCH, J. BRABLE,
S. CHEVALIER, T. CORTINA,
N. CUSUMANO, B. DHIOS,
A. FLORI, C. GAUGIN,
M. GUITARD, M. HERZHAUSER,
D. MAHIEU, A. MALHOMME, N.
MOLOZAY, S. MULLER,
F. NAVROT, JM. NICOLAY,
R. PALUCCI, R. PERRET,
J. STRAUB, JL. TISON.

Tirage :

1500 exemplaires - Imprimerie
Inter-Print Marly

Mise en page :

Co.J.Fa Metz - 03 87 69 04 90



A PROPOS DE DEVELOPPEMENT DURABLE

Nous avons fait du développement durable un point fort de notre programme. Je crois qu'il est bon de faire le point sur ce qui a été réalisé à ce titre depuis 15 mois.

◆ Tout d'abord **mise en place d'une Commission Développement Durable** sous la responsabilité de madame Régine Palucci, adjointe particulièrement déterminée et sensibilisée à ces problèmes.

◆ **Elaboration d'un Plan Local d'Urbanisme**, assorti d'un plan d'aménagement durable exigeant, qui préserve les grands équilibres entre espaces naturels et bâtis.

◆ **Gestion de l'environnement naturel et de la biodiversité :**

- Mise en route de la création de jardins familiaux avec défrichage des terrains communaux en aval de la route de Lessy. Subventions demandées.
- Adhésion de la commune à la Ligue Protectrice des Oiseaux pour des actions en cours.
- Fourniture de composteurs aux sigéo-castellois qui en ont manifesté le désir.
- Mise en place d'un enrobé à liant végétal, place de l'Europe. Il permet de ménager les dérivés du pétrole et donc les énergies fossiles. Réalisation longtemps remise du parc de l'Archyre et de son bassin humide pour retenir les pluies d'orage qui provoquent fréquemment une montée dangereuse du niveau du Ruisseau de la Fontaine.
- Constitution d'un inventaire du patrimoine lié à l'eau ; présentation à l'automne sur le site de la commune d'une exposition sur le thème de l'eau à Scy-Chazelles.

◆ **Economies d'énergies :**

- Pose de fenêtres à double vitrage à la maternelle Arc-en-Ciel.

- Commande d'un diagnostic énergétique des bâtiments communaux après appel d'offres.

- Réduction de la consommation de l'éclairage public. Une étude est en cours mais le retour sur investissement est extrêmement long. Tout est fait pour vous décourager et la réactivité de l'UEM est telle que nous nous permettons de douter qu'elle ait réellement envie de voir notre consommation baisser. Nous en reparlerons.

- Mise en place, rue de l'Abbé Roget en septembre 2009 de lampadaires dont la consommation est réduite en milieu de nuit et dont le flux lumineux n'est pas visible du ciel comme ceci avait déjà été fait rue de Moulins.

- Extinction de l'illumination de l'église fortifiée à minuit afin de réduire significativement la consommation.

- Résiliation du contrat Transdev pour le transport des élèves du village à l'école Rabas. Ils prendront dorénavant la navette régulière 105.

◆ **Information de tous et sensibilisation des enfants :**

- Des balades nature ont été organisées avec la LPO pour les enfants des écoles ainsi que la construction et la pose de nichoirs.
- Trois conférences ont été programmées pour 2009 : deux sur les oiseaux nocturnes et une sur l'histoire de l'eau à Scy-Chazelles.

AINSI QUAND BEAUCOUP PARLENT DE « DEVELOPPEMENT DURABLE », NOUS, NOUS AGISSONS.

Il y a beaucoup d'hypocrisie à ce sujet. Est-on convaincu dans tous les organes décisionnels de la nécessité de réduire la consommation d'énergie ? Ce n'est pas si sûr !

Trois exemples qui permettent de douter :

- La lente réactivité de l'UEM expliquée plus haut.
- Un article du POINT du 11 juin relatif aux ampoules basse consommation et notamment les LED qui permettraient de faire des économies de consommation de 99% : « L'industrie aura-t-elle la fibre écolo au point de commercialiser des produits prévus pour durer plusieurs dizaines d'années ? La course à l'innovation pourrait se transformer en course à la lenteur. » CQFD.
- Le même hebdomadaire, le 18 juin, titrait : « En France une préoccupante baisse de la consommation de carburant. De janvier à mai 2009, la consommation de carburant a chuté en France de 8%. » Plus loin, on lit encore : « La situation est suffisamment préoccupante pour que Nicolas Sarkozy tente de prendre les choses en main. » !

Il n'est pas sûr que l'on désire vraiment économiser nos ressources naturelles quand les profits sont en cause. Beaucoup de paroles et pas assez d'actes, hélas.

Bonne rentrée à tous.

Le Maire
Jacques STRAUB

UN PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE A SCY-CHAZELLES

9 MAI, INAUGURATION DE LA PLACE DE
L'EUROPE ET DU MUSEE ROBERT SCHUMAN



Le jour de l'Europe, Monsieur Philippe Leroy, Président du Conseil Général, et Monsieur Jacques Straub, Maire de Scy-Chazelles, ont accueilli Monsieur le Président Valéry Giscard d'Estaing avant la messe célébrée à l'église Saint Quentin. Après cet office, le Maire souhaita la bienvenue à Monsieur Giscard d'Estaing au nom des sigéo-castellois.

Après avoir évoqué le rôle éminent de l'ancien Président dans la construction européenne, Jacques Straub insista sur le fait que le Musée Robert Schuman qui allait être inauguré après la place de l'Europe, était un musée tourné vers l'Europe, donc vers l'avenir, contrairement aux autres musées par essence tournés vers le passé. Le Maire dit ensuite quelques mots sur les travaux de réhabilitation de la place qui furent réalisés dans les délais requis sous la maîtrise d'œuvre de Madame de Surgy et avec le soutien financier du Conseil Général, du Conseil Régional et du Ministère de l'Intérieur, à la demande de Monsieur le Président Nicolas Sarkozy. La Place de l'Europe est désormais remarquable.

Le ruban traditionnel a été coupé par Monsieur Giscard d'Estaing en présence de nombreuses autres personnalités, notamment Monsieur le Préfet de Région, Messieurs les Députés de la Moselle, François Grosdidier et Denis Jacquat, Monsieur le Président de Metz Métropole, Jean-Luc Bohl.

Les Echos de Scy-Chazelles de décembre évoqueront longuement le Musée Robert Schuman que vous êtes tous invités à visiter (entrée gratuite pour les sigéo-castellois).





QUE S'EST-IL PASSÉ DEPUIS LES ÉLECTIONS ?

Comme nous l'avions présenté lors de la réunion publique annuelle de mars dernier, l'année 2008 a été consacrée à la poursuite des opérations de travaux engagées lors du précédent mandat (Parc de l'Archyre, liaison piétonne vers Aldi, ...), et au lancement des études de nouvelles opérations (Place de l'Europe, enfouissement des réseaux secs de la rue de l'Abbé Roget, ...).

Le contexte économique particulièrement délicat nous a conduits, en 2009, à saisir les opportunités qui se sont présentées au niveau des différents appels d'offres, et à ajuster ainsi le calendrier de travaux prévisionnel 2009-2010.

Ainsi, les travaux d'aménagement de **LA PLACE DE L'EUROPE** ont pu être réalisés au printemps dernier, sur une période relativement courte de 6 semaines, avec les objectifs majeurs d'avoir enfin une place piétonne et de qualité, et d'être terminée avant l'inauguration du musée Robert Schuman par le Président Valéry Giscard d'Estaing le 9 mai 2009.





Emplacement du bassin



Concernant **LE PARC DE L'ARCHYRE**, l'appel d'offres lancé à l'automne 2008 n'a pas permis d'attribuer les marchés. Les offres étant supérieures de 20% au coût prévu, nous avons jugé préférable de relancer un nouvel appel d'offres au printemps 2009, ce qui a permis d'obtenir des offres cette fois-ci inférieures de 10% au coût prévisionnel. Les travaux ont donc démarré fin juin, et devraient se terminer en décembre 2009. Nul doute que là encore, nous devrions disposer d'un parc paysager de qualité et apprécié par les sigéo-castellois et les promeneurs !



Opération de forage



Ø 1000 Longueur : 75m



le bout du tunnel

RUE DE L'ABBÉ ROGET

Les travaux d'enfouissement des réseaux secs et d'aménagements de sécurité ont également démarré en juin dernier. Et là encore, les appels d'offres travaux ont été particulièrement favorables (40% en dessous du coût prévisionnel). Ils devraient quant à eux se terminer fin septembre 2009.



Enfouissement des réseaux secs

Réfection du **CHEMIN DU LONGEAU** : après un premier appel d'offre fin 2008 déclaré infructueux, suite à des tractations avec un riverain, les travaux ont démarré courant juillet. L'entreprise Jean LEFEBVRE ayant décroché le marché s'est engagée à respecter les délais. L'objectif technique consistait à ne pas toucher aux infrastructures existantes et à dérouler un tapis en enrobé.



Un revêtement tout neuf



Accès arrière ALDI



Débouché Voie de la Liberté

CHEMIN EN PRILLE / PARKING ALDI

Nous remercions chaleureusement ALDI de nous avoir autorisé à faire déboucher le chemin sur le fond de leur parking. Cette solution permet aux habitants d'En Prille d'accéder directement aux commerces et arrêts de bus. La sortie du chemin au niveau du garage BECK, a été négociée avec le propriétaire du terrain. Nos services techniques ont aménagé les extrémités de ce chemin en posant grillage et lisse en bois. Une signalétique sera encore mise en place prochainement à l'entrée de ce chemin bien pratique qui ne demande qu'à être utilisé.



Chemin de liaison

Seule l'opération de réalisation de la **VÉLOROUTE « CHARLES LE TÉMÉRAIRE »** ne sera pas réalisée en 2009 mais différée en 2010, sous réserve que les partenaires cofinanceurs confirment leur participation permettant de subventionner les travaux à hauteur de 70 voire 80%. En effet, les études ont été ralenties car elles ont mis en évidence de fortes contraintes de sécurité le long des voies SNCF à Longeville-les-Metz et au Ban-St-Martin, qui sont en cours d'examen avec la SNCF afin que la future véloroute qui les longe soit au maximum sécurisée. La fin des études est prévue à l'automne 2009, et les travaux au printemps 2010.



Chemin de halage Bard de Moselle

DES JARDINS FAMILIAUX À SCY-CHAZELLES

Une quarantaine de jardins familiaux, sous forme de modules de 2 ares 50 équipés, est en cours de création à Scy-Chazelles, dans la zone des coteaux située en contrebas de la route qui mène du village de Scy à Lessy. Ces jardins seront implantés sur 1,60 ha de terrains communaux actuellement en friches. Des chemins de promenades ouverts à tous, des petites places de repos y seront aussi aménagés.

Les jardiniers amateurs, en priorité originaires de Scy-Chazelles, formeront une association qui veillera au bon usage des lieux et à l'organisation des moments de partage et de fêtes.

Le but de cette opération ?

- ✿ En renouant avec la petite agriculture traditionnelle et en perpétuant les savoir-faire ancestraux, le projet permettra de retrouver la vocation de ces terrains, actuellement à l'abandon, et de restaurer le paysage.
- ✿ La mise en culture de ces jardins permettra à tous, jardiniers amateurs et promeneurs, de retrouver les vertus de la patience et de la contemplation, les joies de la créativité, le bienfait d'un lien direct avec la nature.
- ✿ Ils offriront aux habitants de Scy-Chazelles qui ne disposent pas d'un espace jardin, un lieu de détente et de vie familiale au grand air.
- ✿ Ils seront aussi un espace de convivialité et de solidarité, de fêtes et de rencontres, de projets communs .
- ✿ Ils permettront à certains, en ces temps de crise, de trouver là un appoint économique non négligeable.
- ✿ Ils s'inscrivent enfin dans un projet écologique par la pratique d'un jardinage naturel, sans utilisation de produits chimiques, dans le souci de ménager l'eau, de mettre en place un recyclage végétal, de respecter la diversité des plantes et la vie animale indispensable à la fertilité et aux équilibres naturels. Des stages de formation à l'agriculture biologique seront régulièrement proposés.

Un "refuge LPO" (*Ligue de Protection des Oiseaux*) y sera mis en place grâce au maintien et à la plantation d'arbres nécessaires à l'habitat et à l'alimentation des oiseaux et des insectes ; on y trouvera aussi des ruchers (sécurisés) pour les abeilles.

Ces jardins sont nés sous d'heureux auspices grâce au parrainage de l'AAPAN (voir notre page "associations") qui regroupe les associations usagères et protectrices du Saint Quentin, de la Ligue de Protection des oiseaux (LPO), et des Jardiniers de France.

✿ La charte des jardins familiaux de Scy-Chazelles, le schéma d'aménagement ainsi que le formulaire d'inscription sont disponibles en mairie et sur le site municipal.

✿ Une première tranche de 20 parcelles devrait être opérationnelle en 2010.



LE VIGNOBLE DU CHÂTEAU DE VAUX



Depuis le début du printemps, quelques changements sont survenus dans la conduite du vignoble du Château de Vaux suite à la formation en viticulture bio-dynamique suivie par Monsieur Molozay. L'agriculture bio-dynamique va au delà de l'agriculture biologique et est donc encore plus respectueuse de l'environnement.

Dès cette année certaines pratiques ont été mises en place, aussi bien au niveau des traitements de la vigne que des techniques de culture des sols.

Concernant les traitements contre le mildiou et l'oïdium, ils sont effectués à partir de produits naturels : du soufre et du cuivre (bouillie bordelaise). A ces deux éléments est ajoutée systématiquement une tisane d'ortie et de prêle qui stimule les défenses naturelles de la vigne et permet ainsi de réduire considérablement les doses de soufre et de cuivre. Il faut en moyenne 10 kg d'ortie et de prêle fraîche par traitement pour traiter les 12,5 hectares exploités par le Château de Vaux.



Concernant les techniques culturales, le challenge le plus important est de ne plus utiliser de produit herbicide systémique de type Roundup. Le désherbage chimique est remplacé par un désherbage mécanique avec un intercep sur la majeure partie des parcelles. Cette technique est beaucoup

plus longue et nécessite plus de main d'oeuvre, néanmoins elle est beaucoup plus respectueuse de l'environnement. L'objectif est de ne plus utiliser aucun herbicide d'ici 2 ou 3 ans.

Cette reconversion est une démarche longue, qui s'inscrit dans la durée, mais qui commence avec beaucoup d'atouts : un sol très vivant, des vignes qui n'ont pas été "matraquées" par des traitements systématiques et surtout une équipe très motivée par ce projet dont la nécessité apparaît aujourd'hui évidente.





PLAN LOCAL D'URBANISME (P.L.U.) ENQUÊTE PUBLIQUE, POURQUOI ?

Révision du Plan d'Occupation des Sols : ouverture de l'enquête publique en octobre.

Les étapes de la révision du Plan d'Occupation des Sols pour transformation en P.L.U. se poursuivent. La phase de consultation des personnes publiques associées vient de s'achever. Il s'agit de recevoir des acteurs partenaires de la commune (communauté d'agglomération, communes voisines, administrations et organismes d'État) leurs avis sur le règlement d'urbanisme et les orientations de la commune. Cette possibilité vous sera aussi proposée lors de l'enquête publique qui se déroulera du 28 septembre 2009 au 30 octobre 2009 inclus (soit pour une durée de 33 jours). Le commissaire enquêteur recevra à la mairie vos remarques et suggestions. Les : lundi 28 septembre 2009 de 10h à 12h30 - mardi 6 octobre 2009 de 10h à 12h30 - jeudi 15 octobre 2009 de 14h à 17h - mercredi 21 octobre 2009 de 10 à 12h30 - vendredi 30 octobre 2009 de 15h à 17h.

L'ouverture de l'enquête publique sera annoncée par voie de presse et sur le site de la commune www.mairie-scy-chazelles.fr. N'hésitez pas à donner votre opinion.

NATURA 2000 : PELOUSES CALCAIRES DU PAYS MESSIN



Le dispositif a été décidé en 2000 à l'échelon européen : des cartes de protection de la faune et de la flore ont été établies afin de lutter contre l'effondrement alarmant de la biodiversité en Europe.

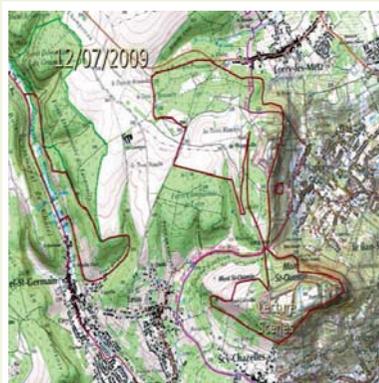
Le site messin concerné (680 ha) est très morcelé du fait des extensions urbaines et des infrastructures routières : il s'étend à Marly, Ancy, Gravelotte, Ars et, bien entendu, au Mont Saint Quentin : il coïncide avec l'emprise des fortifications militaires, sur une surface à peu près équivalente à la moitié du site classé.

Il s'agit maintenant de rattraper le retard pris et de constituer, en deux ans, un document d'objectifs (DOCOB). Un groupe de pilotage en est chargé : il comprend les élus, les administrations compétentes, et les représentants des usagers, associations, et scientifiques. Il sera dirigé par la Communauté d'Agglomération Metz-Métropole et la communauté de communes du Val de Metz.

L'Etat apportera un soutien logistique et financier conséquent.

Pour de plus amples informations : www.natura2000.fr

Il est temps d'agir.



Depuis 1989, l'Association pour l'Aménagement et la Préservation du Patrimoine Architectural et Naturel du Mont Saint-Quentin et de ses Environs se consacre à la préservation et à l'aménagement du Mont.

En fait l'AAPPAN est une fédération d'associations qui défendent et pratiquent des activités sur le Mont.

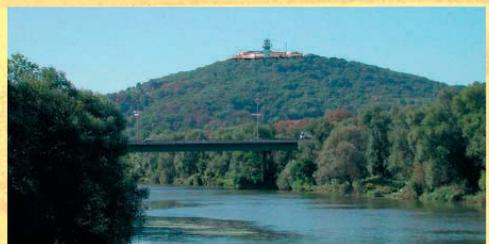
C'est donc un interlocuteur privilégié des aménageurs du site ; elle a notamment à son actif le classement du Saint Quentin, la protection de certains secteurs contre des excès de constructions, la participation aux nombreuses réflexions sur le devenir du site, ...

Parmi les orientations actuelles de l'AAPPAN l'accent est mis sur son renforcement pour avoir plus de poids dans les discussions notamment en ouvrant l'Association à tous les amis du Site ; pour cela une section appelée "LES AMIS DU SAINT QUENTIN" a été créée qui permet de recruter des amoureux du Mont afin de les faire participer plus activement à la vie de la fédération et des instances qui administrent et administreront le Saint Quentin.

L'AAPPAN milite pour un projet "plus élargi" constituant un atout pour METZ et la CA de Metz Métropole qui intègre :

- l'adhésion au projet "FORTIFICATIONS"
- un périmètre étendu à l'ensemble du Mont
- les usagers actuels pour leur permettre de continuer à pratiquer leurs activités dans un cadre qui reste sauvage et limite les aménagements
- de nouvelles activités (prairies à moutons, jardins familiaux, redéveloppement de vergers, stages nature.)
- une maîtrise et une coordination permettant de protéger et préserver les patrimoines architecturaux et naturels
- une mise en œuvre rapide, parallèlement aux travaux de mise en sécurité des forts

C'est dans ce cadre que l'Association a organisé le 12 mars dernier une réunion-débat avec tous les acteurs concernés par la dépollution pyrotechnique des terrains militaires (déménagement), préalable indispensable à la cession des terrains des forts par l'Armée et à tout projet. Plus de cent vingt personnes ont participé à ces échanges qui ont permis aux participants de poser leurs questions et de donner leur avis sur le futur de la colline. D'autres réunions devraient suivre sur le même sujet et sur les projets de Metz Métropole, notamment le dégagement des forts (voir photos).



L'AAPPAN participe également au Conseil de Développement Durable de Metz Métropole.

Pour rejoindre l'AAPPAN ou faire part de vos suggestions ou informations, l'adresse électronique de l'association est la suivante : amscy@orange.fr.

Vous pouvez également envoyer un courrier à **AAPPAN**,
Alain MALHOMME, 12 rue du Saint Quentin 57160 SCY CHAZELLES.



LES ACTIVITÉS

Le fleurissement représente une part très importante des travaux d'été de l'équipe technique.

Tout d'abord la préparation qui occupe 2 personnes pendant un bon mois : en effet 3600 plants sont manipulés ainsi qu'un millier de géraniums et 500 oignons d'été en provenance de nos serres. Puis vient la mise en place qui nécessite 2 équipes de 2 pendant 2 semaines.



En cours de saison l'entretien à proprement parler des fleurs occupe 2 personnes alors que les espaces verts nécessitent 2 équipes : une de 3 personnes et une autre de 2 personnes.

Nous privilégions de plus en plus les vivaces, les oignons annuels ainsi que les fleurs semées qui demandent peu d'eau.





Michel PIERRET et son équipe ont innové cette année en réalisant 3 structures en fer soudé représentant quelques animaux locaux : le chat à l'éléphant bleu, l'écureuil à l'Espace Liberté et le hérisson en haut de la rue de la Cheneau : bravo c'est une réussite.



Par ailleurs, hormis les petits travaux d'entretien des chaussées, l'inspection académique nous a demandé à mettre à la disposition de l'institutrice chargée du RASED (Réseau d'aide aux enfants en difficulté) une salle de classe spécifique : les services techniques se sont chargés de cette réalisation qui comprend tout le second œuvre à savoir : électricité, chauffage, isolation, placo, peintures et finitions.

Les travaux sont en bonne voie et devraient être terminés pour la rentrée.

En conclusion, l'été est une période d'intense activité pour les services techniques qui sont mis à forte contribution avec de bons résultats à la clef.



Aménagement Salle RASED



Travaux routiers



Héron

COMMENT LES OISEAUX, LES PAPILLONS, LES PLANTES SE PORTENT-ILS ?

Le programme "Vigie-nature" du Muséum d'Histoire Naturelle a mis en place des réseaux d'observatoires dans tout le pays dont le STOC (Suivi Temporel des Oiseaux Communs).

Les résultats sont préoccupants.

Les oiseaux des champs déclinent irrémédiablement : -76% pour le tarier des prés, -71% pour la linotte mélodieuse, -63% pour le bouvreuil pivoine.

Les espèces urbaines ne se portent pas mieux : près de -84% pour les hirondelles, et le moineau des villes.

Or, les oiseaux sont considérés comme les sentinelles de notre environnement : la commission Stieglitz, chargée par le gouvernement d'établir les critères de richesse de notre pays, afin de corriger les indicateurs du produit intérieur brut (PIB) calculé sur des critères purement économiques, propose d'intégrer des mesures du capital naturel (biodiversité, qualité de l'air et de l'eau) et parmi eux l'abondance des oiseaux communs.

Aimons et protégeons nos oiseaux ; les plus ordinaires deviennent rares et c'est mauvais signe pour nous.

Ces photos ont été réalisées par Sylvie Müller, présidente de l'association « Natur&Cie », et ont été réalisées à Scy-Chazelles.



Les hirondelles sont de retour à Scy...

Construction du nid fait d'herbes aquatiques et de branchages.

L'Accouplement a lieu sur le nid.

L'attente se fait à deux, les grèbes couvant à tour de rôle.

La parade nuptiale.



C'est long... entre 25 et 29 jours.

Le nid est consolidé tout au long de la couvaison.

Les premiers petits sont nés.

Les petits se mettent bien au chaud dans les plumes parentales, seule la tête dépasse. Ils attendent leur premier poisson.

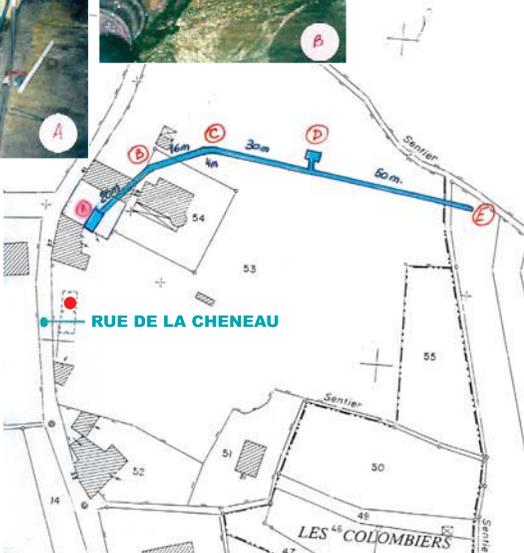


Dans chaque village, la légende transmet l'existence de trésors enfouis, de souterrains mystérieux : Scy-Chazelles n'échappe pas à la règle.

Oui, il existe bien sous nos pieds, en contrebas du chemin de ronde, une galerie d'une centaine de mètres, qui s'enfonce sous le village, en parfait état de conservation ; entretenue, elle va chercher profondément les veines d'eau et les dirige, par un ouvrage taillé dans la roche, pour libérer une eau claire et abondante*, eau nécessaire à la vie de ceux qui nous ont précédés sur ces terres...



* L'eau y jaillit avec un débit moyen de 12 litres / seconde, soit, en une seule journée, plus d'un million de litres s'écoulent là !!!



Bassin de captage sortie galerie

La bibliothèque

LE COUP DE CŒUR DES BIBLIOTHÉCAIRES

«*Mangez-le si vous voulez*» de Jean Teulé. Ed. Julliard.

Nul n'est à l'abri de l'abominable. Nous sommes tous capables du pire !

C'est le parcours tragique et authentique d'un jeune aristocrate périgourdin, Alain de Monéys, que tout le monde appréciait. En cet été de sécheresse

terrible, le mardi 16 août 1870, au marché aux bœufs sur la place de Hautefaye, il est molesté, torturé, ferré comme une bête par la foule qui le traîne dans tout le village pour finir par le pendre, le brûler vif et le manger en partie.

Ceux et celles qui l'aimaient, ceux avec qui il avait grandi, ceux qu'il voulait sauver des maladies en asséchant les marais de la région, l'accusèrent d'être républicain, hostile à l'empereur. Oubliant qu'il s'ap-

prêtait à rejoindre les troupes françaises au front par pur patriotisme alors même qu'il avait tiré le bon numéro, cette foule bascula dans l'horreur.

Comment est-ce possible ? Comment une population paisible (certes angoissée par la guerre contre l'Allemagne et sous la menace d'une sécheresse exceptionnelle) peut-elle être saisie en quelques minutes par une telle frénésie barbare ? Au prétexte d'une phrase mal comprise et d'une accusation d'espionnage totalement infondée, six cents personnes tout à fait ordinaires vont pendant deux heures se livrer aux pires atrocités.

Incapable de condamner six cents personnes d'un coup, la justice ne poursuivra qu'une vingtaine de meneurs. Quatre seront condamnés à mort et exécutés sur la même place, les autres seront envoyés aux



travaux forcés. Au lendemain de ce crime abominable, les participants hébétés n'auront qu'une seule réponse : « Je ne sais pas ce qui m'a pris ».

Avec une précision redoutable, Jean Teulé a reconstitué chaque étape de cet atroce chemin de croix. Une heure de lecture glaçante, une heure où l'on est pris et où l'on suffoque simplement porté par une écriture des plus dépouillée. Son douzième roman court et puissant est une relecture personnelle d'un fait divers effroyable du XIX^{ème} siècle.

INSOLIVRES 2009

Les *Insolivres 2009* ont jeté le doute dans les esprits.

A la recherche d'un bel espace scénique, naturel et insolite, pour le spectacle *Cyrano de poche* d'après Edmond Rostand, notre choix s'est porté sur l'école *Sous les Vignes* car sa façade était à même d'offrir aux regards son beau balcon et sa superbe glycine pour décor, avec pour salle, sa cour et sa vue imprenable sur la vallée de la Moselle.

Mais de ce choix, les sigéo-castellois ont dû en déduire qu'il s'agissait d'un spectacle scolaire et ont dans leur majorité boudé cette soirée laissant la place, fait étrange, à des personnes venues de loin, sans doute grâce à la publicité du Conseil Général. Et la soirée fut belle, fraîche mais belle, magique, car tous ont été happés par l'histoire de Roxane et Cyrano si joliment, finement, interprétée par Cathy Rohr dans une mise en scène extrêmement délicate de Claudia Calvier-Primus.

D'un vieux coffre, ayant appartenu à son arrière... arrière... arrière... grand-mère qui fut la gouvernante de Roxane trois siècles plus tôt, la comédienne-conteuse exhume les reliques de l'amour de Cyrano pour Roxane : une lettre d'amour signée de Christian et bien sûr écrite par Cyrano, ses larmes le jour de leur mariage et tant d'autres belles évocations.

Les sculptures de plâtre de Cécile Coulette au charme désuet mais certain sont les protagonistes de cette dou-



loureuse et belle histoire. Et les souvenirs s'égrainent...

Cathy Rohr formée au Studio Pygmalion ainsi qu'au Théâtre Populaire de Lorraine, a fait ses débuts au cinéma dans « Du poil sous les roses », a participé à de nombreux courts métrages. Elle travaille au théâtre pour plusieurs compagnies, s'essayant même au répertoire contemporain.

Claudia Calvier-Primus est professeur d'Art Dramatique au Conservatoire National de Région de Metz, responsable des ateliers de la Cie L'Escabelle à la Passerelle de Florange et metteur en scène. Elle a joué dans de nombreuses compagnies, assuré les mises en scène de nombreux spectacles et tourné auprès de Philippe Noiret dans « La vie et rien d'autre » de Bertrand Tavernier.

Dans le cadre de **Lire En Fête**, nous aurons le plaisir de recevoir de nouveau Cathy Rohr dans un spectacle emprunt de poésie et de magie mis en scène par Claudia Calvier Primus.

L'Oiseau bleu d'après Maurice Maeterlinck
Samedi 17 octobre à 20h30 à l'Espace Liberté

ATELIER-THEATRE

« **Le retour de la peste** » de Jean de la Fontaine



Les deux représentations données par nos petits comédiens le jeudi 18 juin ont fait le régal de tous ceux qui ont eu le plaisir d'y assister. Nos

"théâtres" en herbe ont joué à merveille lors de la séance, tant redoutée, réservée à leurs petits copains de l'école Bernard Rabas et ont, en soirée, "épaté" leurs familles par la qualité de leur prestation : Une interprétation juste et inspirée, des dialogues totalement maîtrisés où la parole était fluide, naturelle et où les effets comiques étaient subtilement amenés. Autant d'éléments qui ont fait de ce spectacle un beau moment.

Ce travail d'une année, sous la conduite de Peggy et de Nathalie, leur a permis de progresser constamment. Certains enfants se révélant à eux-mêmes dans cet atelier, ont su donner toute la mesure de leur propre imaginaire, de leur univers et ont osé sans retenue le livrer sur scène aux regards de tous, naturellement, authentiquement.

Et le plus grand des plaisirs, pour leurs metteurs en scène, est sans doute de voir la passion que tous ont été capables de mettre dans cet apprentissage.

LIRE... ÉLIRE EN MOSELLE ! 2009

Plaisir de lire et créativité viennent d'être récompensés par le concours **lire... élire en Moselle** ! créé en 2008 par la Bibliothèque Départementale de Prêts de la Moselle.

Les élèves de CP de monsieur USALA ont tous participé à ce concours lors de l'atelier lecture que Nathalie Szumigalski anime chaque semaine pour les classes élémentaires. Leurs créations graphiques très riches se devaient d'exprimer ce qu'ils avaient perçu de leur album préféré et rendre l'univers de l'ouvrage qui les avait le plus séduits. Eh là, terrible "casse-tête" pour un jury ! Comment départager de si jolies productions, si personnelles et tellement pleines de spontanéité ? La question fut vite résolue : ex aequo ! Tous gagnants ex

aequo ! Les voilà donc en photo montrant fièrement le diplôme décerné par le Conseil Général de la Moselle.



DROITS D'INSCRIPTION 2009

Les droits d'inscription à la bibliothèque qui sont restés stables depuis plus de 10 ans viennent de subir une légère augmentation. Les nouveaux tarifs ont été approuvés par l'Assemblée Générale ordinaire de l'association LIRE À SCY du 19 mars 2009 et le Conseil municipal du 31 mars 2009. Ils seront applicables au 1^{er} septembre 2009.

Habitants de Scy-Chazelles

Moins de 16 ans : 3,00€
(gratuit pour les enfants scolarisés à Scy-Chazelles)*
 Plus de 16 ans : 5,00€

**A l'entrée en sixième, la bibliothèque offre aux enfants qui ont été scolarisés à Scy-Chazelles leur inscription pour leur première année au collège.*

Autres communes

Moins de 16 ans : 4,00€
 Plus de 16 ans : 7,50€

Rappel

La cotisation à l'association Lire à Scy de 0,50€ est comprise dans le tarif et reste inchangée pour 2009. Les jeunes de moins de 16 ans sont membres de droit de l'Association Lire à Scy et à ce titre n'acquiescent pas de cotisation.



← NOUVELLE ASSOCIATION : « NATUR'&CIE »

Une nouvelle association sigéo-castelloise est née en mars 2009. Il s'agit de Natur'&Cie qui a pour ambition de créer un festival de photos nature et animalière dès l'an prochain.

Cette année, une exposition photos nature de Stéphane Vitzthum a déjà eu lieu les 25 et 26 avril.

↓ BICENTENAIRE DE SCY-CHAZELLES CONFÉRENCE PAR LE DR. BOURGEOIS

31 mai : un dimanche ensoleillé, un public nombreux est venu revivre l'épopée napoléonienne présentée par un passionné d'Histoire, nous voulons parler du Dr. Hubert BOURGEOIS.

Cette conférence ouvrirait donc les festivités du bicentenaire du rattachement de Chazelles à Scy par Napoléon 1^{er}, le 29 août 1809.

Cette ouverture fut suivie d'un magnifique concert d'orgue à St Remi donné par Rebecca Rollett, « une américaine à Scy-Chazelles » pour la 3^{ème} année consécutive.

Auditorium du Musée R. Schuman



Rebecca Rollett à St Remi

↓ CÉRÉMONIE DE BAPTÊME DU DRAPEAU EUROPÉEN

13 juin : en présence de la marraine, du parrain, des enfants des écoles de Scy-Chazelles et de personnalités françaises et allemandes, l'Union départementale des anciens combattants a fait baptiser son nouveau drapeau (celui de l'Europe) par Mgr Jean-Marie STOCK en la chapelle St Quentin. Une première, puisque la Constitution spécifique que seul le drapeau tricolore est admis comme emblème de la Nation aux manifestations officielles.



C'était hier



↑ **CENTRE DE LOISIRS SANS HÉBERGEMENT (CLSH) DE PAQUES**



↑ **MARCHE AUX FLEURS**
16 et 17 mai



↑ **BROCANTE DU 1^{ER} MAI**



↑ **APRÈS-MIDI TAI-CHI** 30 mai - Espace Liberté

MINIBOUM 3 juin →



↓ **BOOM DES ADOS**
19 juin



*Retrouvez en détail
ces animations
sur le site internet
de la mairie*

Animations

↓ FEU DE LA ST JEAN 20 juin



↑ EXPOSITION RETROSPECTIVE PERISCOLAIRE 24 juin



↑ ASSOCIATION "ELA" : METS TES BASKETS ET BATS LA MALADIE 26 juin

↓ RALLYE PEDESTRE 28 juin

↓ GOÛTER JEUX ET GYM DOUCE 30 juin



Retrouvez en détail ces animations sur le site internet de la mairie

↓ VACANCES POUR LE CLUB INFORMATIQUE 1 juillet

↓ FÊTE DE LA VIGNE 5 et 6 septembre



Les Animations Estivales 2009 du Centre de Loisirs de Scy-Chazelles se sont passées dans la joie et la bonne humeur.



Stéphane et son équipe ont accueilli plus de 80 enfants durant les quatre semaines de Centre (20 juillet au 14 août).

De gauche à droite :
Laura, Perrine, Peggy, Stéphanie, Stéphane, Elisa, Fatiha, Laëtitia et Aurélie.

Cette année le Centre de Loisirs était basé sur le thème du sport et de la découverte : stage VTT avec le Club de Montigny, Kayak avec le Kayak Club de Metz, Tennis avec le Club de Scy-Chazelles, Piscine, Patinoire et beaucoup d'autres activités sportives. La découverte de la nature et de l'environnement a intéressé les enfants avec des ateliers organisés par Hugues de l'association CPN "Les Coquelicots", rencontre des chauves-souris lors d'une veillée pour les ados, visite de la faune et la flore lors de journées ateliers et du rallye nature. Les ados ont aussi pu découvrir un autre environnement lors d'un camping d'une semaine à la Mutche.

Les animateurs ont aussi présenté des ateliers autour de ces deux thèmes.



Initiation Golf : Comment rentrer la petite balle dans son trou, sans être mangé par le crocodile ?

Petit combat de Coqs : Même une fille peut battre un garçon !



Qui arrivera à faire venir ses amis dans son camp ?



Il faut préparer le goûter avec de bons cookies.



Qui attrapera en premier le criquet ?





Pose bien méritée, après de longues montées en VTT !

Vu la chaleur de dehors, un petit plongeon ça fait du bien !



Que peut bien leur montrer Hugues ? Une fourmi à deux têtes !

Debout sur un Kayak, on peut vite prendre l'eau !



Qu'est-ce que c'est bien de dormir à la belle étoile pendant le camping des ados !



Comment construire un abri pour les chauves-souris ?



Question, est ce que ça flotte ?

« Roland Scy-Chazelles », c'est pour nous !



A la découverte de la nature, pendant le Rallye du CPN "Les Coquelicots".



Laura : J'ai aimé les Animations Estivales, c'était trop bien. Je me suis amusée avec mes amis et le Kayak m'a plu car on pouvait se jeter dans l'eau. Les animatrices étaient gentilles.



Camille : J'ai tout aimé, piscine, patinoire, randonnée et je me suis fait de nouvelles copines.



Thibaut : Les animatrices étaient gentilles, les activités étaient super, surtout le Kayak car c'était marrant de tomber dans l'eau et le Rallye Nature car j'ai découvert des insectes que je ne connaissais pas. Je me suis fait aussi de nouveaux copains.



Lise : Mes animatrices (Laëtitia et Aurélie) étaient super sympa. J'ai bien aimé les activités et la semaine camping était géniale, ainsi que la veillée chauves-souris.

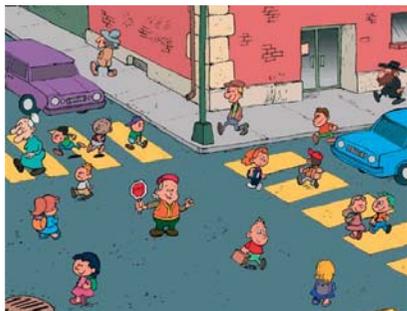


Petite sortie pour le dernier jour de Centre à Walygator.

Le Centre de Loisirs a été un succès, les enfants se sont amusés durant quatre semaines en découvrant plein de nouvelles choses.

L'équipe d'encadrement a bien travaillé autant dans la proposition d'activités que dans l'encadrement. Donc on vous donne rendez-vous l'année prochaine.

LES ENFANTS DANS LA RUE



Connaître et comprendre les enfants, c'est savoir les protéger. Les comportements de l'adulte se forgent très tôt. C'est donc dès l'école que l'enfant doit apprendre les dangers de la route pour devenir un bon utilisateur présent et futur.

L'éducation routière des enfants est primordiale car l'enfant n'est pas conscient

des risques qu'il court en se déplaçant dans la rue. **L'enfant n'est pas un adulte miniature**, il est différent de l'adulte sur beaucoup de points, mais ces différences sont souvent méconnues par les conducteurs. Il est vulnérable du fait de ses limites physiques, physiologiques et sensorielles. Sa taille est souvent un handicap. Elle ne lui permet pas d'avoir une vue d'ensemble de la circulation, car son champ visuel se situe à environ 1m du sol. Sa visibilité est masquée par les voitures, aménagements urbains et autres obstacles. Pour un enfant de 6 ans, une petite voiture est aussi grosse pour lui qu'un autobus à l'échelle d'un adulte

Le développement de la vision chez l'enfant se termine à l'adolescence, soit vers 16 ans. Jusqu'à 8 ans, il ne possède qu'un champ visuel de 70° contre 180° chez l'adulte. Pour traverser une route, il faut lui apprendre à tourner complètement la tête pour voir à gauche et à droite (puis à nouveau à gauche).

Un enfant a du mal à s'apercevoir que les objets et les véhicules se déplacent. Il met 4 à 5 secondes pour distinguer qu'une voiture est en train de bouger, alors qu'il faudra ¼ de seconde à un adulte. L'enfant s'ignore, s'il voit la voiture ou les feux d'un véhicule la nuit, le conducteur l'a forcément vu !

Il faut lui apprendre à traverser en tenant compte de ses capacités visuelles, lui faire comprendre la différence entre voir et être vu et lui apprendre à estimer les distances, le temps et la vitesse en réalisant des exercices pratiques. Il faut également lui conseiller de se tenir en éveil aux bruits des voitures et de ne pas utiliser un lecteur MP3 ou un téléphone.

Les enfants sont capables de se concentrer sur un jouet, un papillon ou autre chose. Aussi ils en oublient tout le reste, **"ils sont ailleurs"** et cela peut devenir dangereux sur la route.

La route n'est pas un espace protégé. Tous les conducteurs ne respectent pas forcément les règles de circulation et les autres usagers.

Sur la voie publique, il faut marcher sur le trottoir, utiliser les passages pour piétons, respecter la couleur des feux, ne pas traverser une rue pour rejoindre un adulte, attendre que cette personne vienne à lui, jouer au ballon dans un espace clos. En cas de ballon sur la chaussée, contrôler que la route est libre pour s'engager.

L'apprentissage se fait beaucoup par imitation, les enfants prenant exemple sur le comportement des adultes, en bien ou en mal.

L'éducation routière doit commencer très tôt à l'école mais aussi au sein de la famille.



A PROPOS DE LA GRIPPE A(H1N1)

Il s'agit d'une **grippe saisonnière** plus forte que les gripes habituelles, **et très contagieuse** (une journée **avant** la déclaration des symptômes, puis pendant 7 jours). Les enfants, les jeunes semblent les plus exposés. La **transmission** se fait par la toux, les postillons et les contacts avec les objets touchés par une personne malade, y compris les poignées de porte par exemple. Après plusieurs pays, le nôtre est susceptible de voir arriver également l'épidémie, plutôt en automne ou au début de l'hiver.

En attendant le vaccin spécifique en cours de préparation, qui ne sera pas obligatoire, quelques **précautions** peuvent être recherchées :

- **Lavez-vous régulièrement les mains au savon ou avec une solution hydro alcoolique,**

- **Limitez les contacts non nécessaires avec les personnes malades,**

- **Couvrez-vous la bouche et le nez avec un mouchoir en papier lorsque vous toussiez ou éternuez.** Et jetez votre mouchoir dans une poubelle.

- Le port de **masque protecteur de type FFP2** n'est préconisé que pour les professionnels de santé, les secouristes, les personnels exposés (services au contact du public, services manipulant les ordures ménagères).

Dès les premiers symptômes d'une grippe (fièvre, toux...), **consultez votre médecin généraliste**, il pourra prescrire, en plus du traitement, des **masques chirurgicaux** pour éviter la contagion vers autrui et vous donnera tous les renseignements qui vous seront nécessaires.

Les masques chirurgicaux ou de type FFP2 ont une **durée de vie très courte** (4 à 8 heures, s'ils restent secs) et sont efficaces moyennant certaines règles à bien respecter.

Si vous avez des démarches administratives à faire, n'attendez pas la dernière minute, car si l'épidémie se répand, il y a des risques d'absentéisme important, et donc des délais allongés.

Renseignements plus détaillés en mairie

ou sur le site national : www.pandemie-grippale.gouv.fr

ou par la plateforme info-grippe du ministère de la santé au **0 825 302 302**

(0,15ct depuis un poste fixe)



Informations recueillies lors d'une réunion organisée par la Préfecture le 29 juillet 2009, susceptibles d'être modifiées en fonction de l'évolution constatée.



« MINIQ ET MARSUPIO »

Le nom curieux de cette enseigne est, en fait, basé sur un calembour. En effet, nous trouvons dans ce sympathique magasin qui a ouvert en septembre 2008, tout le nécessaire imaginable pour les soins et l'habillement des nourrissons. Et notamment les couches lavables qui sont la spécialité de la maison. D'où le nom « miniQ », car en effet cela concerne les petits postérieurs de nos bambins.

Madame Cathy NOEL-COLLIN, la souriante propriétaire de la boutique, nous conte la genèse de son activité. Elle a eu un petit garçon, il y a 6 ans de cela. Cet enfant ne supportait pas les couches jetables qui lui provoquaient de graves irritations. Il fallut donc se reporter sur les couches lavables. Elle se mit alors à les confectionner elle-même d'abord pour son bébé puis, par la suite, pour d'autres personnes. Petit à petit, elle monta un atelier de fabrication et se mit à les vendre ce qui l'a amenée à ouvrir sa boutique dans notre commune. Naturellement, elle a élargi le choix de ses produits car, outre les couches lavables aux couleurs variées, elle vend des "écharpes de portage" qui sont des grandes pièces de tissus qui permettent d'entortiller son enfant pour le porter sur sa poitrine ou sur son dos. Cela justifie le deuxième terme de son enseigne « MARSUPIO ». Chacun sait que ces animaux ont la particularité de porter leurs petits dans une poche ventrale. Il y a aussi des "bébé-tai" très astucieux dispositif oriental pour porter les bébés contre soi bien au chaud.

Ne manquez pas de faire une visite dans cette charmante boutique, vous serez reçus par une non moins charmante hôtesse qui vous montrera tout son éventail de produits d'hygiène et de soins pour bébé. Même si vous n'en avez plus en bas âge, c'est sûrement là que vous trouverez un cadeau original pour les nouvelles mamans de votre famille ou de votre entourage.

MiniQ et Marsupio

84 voie de la liberté 57160 SCY-CHAZELLES ☎ 03 87 51 35 69
 contact@miniq-et-marsupio.com www.miniq-et-marsupio.com



GABY GORIA : UNE NOUVELLE MÉDAILLE DE BRONZE

Parmi les parents qui scolarisent leurs enfants à la maternelle Arc-en-Ciel, qui ne connaît Gabrielle Goria, dite Gaby ? Derrière cette professionnelle au sourire avenant, à la bonne humeur permanente, se cache une championne de l'Equipe de France de quilles. Oui... notre ATSEM a obtenu une médaille de Bronze pour l'Equipe de France Dames lors des championnats d'Europe 2009 de sport de quilles qui se sont déroulés à Oberthal en Allemagne. Félicitations. La France organisatrice des prochains championnats du Monde, a récupéré le drapeau de la FIQ.



BICENTENAIRE - CONCERT DE MUSIQUE MILITAIRE

Scy-Chazelles vous invite à la clôture de son bicentenaire par un concert de musique militaire qui aura lieu **dimanche 27 septembre à 17h au Tennis Club de Scy** rue de l'étang. Qui était en mesure de fêter un tel événement ? La musique de la Région Terre Nord-Est est en effet l'une des rares formations militaires françaises à se produire en costume d'époque napoléonienne.

Sur une idée de Pierre DESCLES, directeur des Ateliers Musicaux de Scy-Chazelles en coordination avec le Tennis Club de Scy et la municipalité, nous vous offrons un spectacle à ne pas manquer, deux heures de musique de grande qualité vous sont garanties...

Entrée libre, le stationnement sera assuré aux abords du site.

Le Tennis Club vous proposera un rafraîchissement sous un stand à l'extérieur.

L'association « Scy Chazelles Loisirs » mettra en vente une enveloppe avec timbre anniversaire 1809-2009.

Présentation de la musique de la Région Terre Nord-Est

La Musique de la Région Terre Nord-Est est actuellement stationnée au 4^e Groupe d'Escadrons de Hussards, au quartier Raffanel Delarue à Montigny-lès-Metz.

Créée durant l'été 2002, au terme de la professionnalisation de l'Armée de Terre, elle est composée de 55 musiciens à dominante sous-officiers.

La formation est actuellement placée sous la direction du chef de musique militaire principal Francis Varoteaux, et a pour tambour-major l'adjudant Thierry Graff.



voix si, voix la...

8 - 9 - 10 - 11 OCTOBRE 2009

09 festival musiques sur les côtes

LESSY	ÉGLISE SAINT GORGON CHŒUR D'HOMMES DE HOMBOURG HAUT JEUDI 8 OCTOBRE 20H30 À 22H30
LORRY-LÈS-METZ	ÉGLISE SAINT CLÉMENT GOSPEL FINX VENDREDI 9 OCTOBRE 20H30 À 22H30
SCY-CHAZELLES	ÉGLISE SAINT REMI POLYMNIE SAMEDI 10 OCTOBRE 20H30 À 22H30
PLAPPEVILLE	ÉGLISE SAINT BRIGIDE FINX DIMANCHE 11 OCTOBRE 16H

Données de contact et logos de partenaires.

FESTIVAL « MUSIQUES SUR LES CÔTES »

Comme chaque année depuis 2001, le **Festival « Musiques sur les Côtes »** se déroulera du **jeudi 8 octobre au dimanche 11 octobre 2009**, sur le thème "Voix si - Voix la".

Le concert inaugural aura lieu :

➤ jeudi 8 octobre à 20h30 en l'église St Gorgon de LESSY avec le Chœur d'hommes de Hombourg-Haut.

Nous recevrons :

➤ vendredi 9 octobre à 20h30, un groupe de Gospel en l'église St Clément à Lorry les Metz,

➤ samedi 10 octobre à 20h30, un groupe de solistes POLYMNIE en l'église St Remi à Scy-Chazelles

➤ dimanche 11 octobre à 16h, un groupe de jeunes EMOY en l'église Ste Brigide à Plappeville.

Nous remercions tous nos sponsors qui nous permettent de vous proposer d'année en année, des concerts de qualité.

Nous espérons que vous viendrez nombreux écouter ces voix "a capella" ou accompagnées, au travers d'œuvres très variées.

Quelles que soient vos origines et vos convictions, vous ne resterez pas insensibles à ces voix.

Tarifs des entrées :

8€ - Pass pour 4 concerts 16€ - Gratuit pour les enfants < 16 ans

AGENDA DES MANIFESTATIONS DE SEPTEMBRE A DECEMBRE 2009

Dimanche 27 septembre

CONCERT de musique militaire dans le cadre du Bicentenaire

Tennis Club 17h00

Municipalité / 03 87 60 07 14

Tennis Club de Scy-Chazelles / 03 87 60 35 56

Ateliers Musicaux de Scy-Chazelles / 03 87 60 27 59

Scy-Chazelles Loisirs / 03 87 60 22 88

Dimanche 4 octobre

BOURSE PUÉRICULTURE

Espace Liberté de 9h à 16h

Aides et Loisirs Scy-Chazelles / 03 87 60 25 83

Samedi 10 octobre

CONCERT

dans le cadre du festival "Musiques sur les côtes"

Eglise St-Remi 20h30

Municipalité

Dimanche 11 octobre

LOTO

Espace Liberté de 13h à 18h

Amicale du Personnel

Municipal / 03 87 60 07 14

Samedi 17 octobre

dans le cadre de Lire En Fête, « L'oiseau bleu »

Espace Liberté 20h30

Bibliothèque de Scy-Chazelles

Dimanche 29 novembre

MARCHÉ DE NOËL

Espace Liberté de 10h à 18h

Aides et Loisirs Scy-Chazelles

Lundi 7 décembre

PASSAGE DE ST NICOLAS

Ecoles primaires

Municipalité

Vendredi 11 décembre

BOUM DE FIN D'ANNÉE

Espace Liberté

Municipalité

Les conseils de Chantal et d'Albert

ÉBOURIFFÉES CHIC !



La pivoine est entrée dans la légende des grandes vedettes sans perdre cette simplicité qu'apprécient tous ceux qui l'ont adoptée. La preuve en est faite par le charme

qu'elles évoquent dans les vieux jardins.

Les pivoines ont une grande tolérance à un éventail de conditions assez diverses, depuis les terres à tendance acide jusqu'aux plus calcaires. Leurs seules exigences sont un endroit ensoleillé et un sol fertile. Elles peuvent cependant être capricieuses si le terrain n'est pas suffisamment dégagé, la concurrence des autres plantes peut nuire à leur développement.

Qu'elles soient en climat froid ou chaud, elles survivront aux rigueurs de l'hiver comme aux sécheresses de l'été.

Ils faut distinguer deux types de pivoines aisément reconnaissables; les herbacées et les arbustives.

Les herbacées, une trentaine d'espèces, ne dépasse guère 1,20m et disparaissent complètement en hiver.

Les pivoines arbustives, au feuillage caduc ont des tiges ramifiées, fines mais ligneuses qui, à l'âge adulte dépassent largement 1m.

La plantation a lieu en fin d'été pour les herbacées, de l'automne au printemps pour les arbustives.

L'histoire de cette plante vénérée en Extrême-Orient, remonte bien avant le début de notre ère.

ET SI VOUS PRÉPARIEZ VOS «JACINTHES» POUR NOËL ?



Avez-vous déjà tenté de forcer vos bulbes de jacinth pour qu'elles fleurissent à Noël ?

L'opération est simple et embausera vos fêtes. Début octobre, disposez des billes d'argiles dans un pot et rempez vos bulbes dans un substrat souple et pauvre. Arrosez mais pas trop au risque de faire moisir le bulbe.

Placez votre pot au frais et à l'abri de la lumière (un coin sombre du jardin, un garage...) Dès l'apparition des premières feuilles, placez vos bulbes à la lumière (devant une fenêtre) mais toujours dans une pièce fraîche 15° au maximum. Fin décembre, vous devriez profiter de vos fleurs et de leur parfum. Dans le jardin, n'oubliez pas de déterrer dès les premières gelées les bulbes à floraison estivale non rustiques (cannas, dahlias, glaïeul, bégonias...). Stockez-les dans un endroit aéré, sec et hors gel. Les dahlias se conservent la tête en bas.

Si vous envisagez d'installer des rosiers, méfiez-vous des premiers rosiers que vous voyez à la vente vendus en racines nues et emmaillotés dans de la tourbe maintenue dans un emballage plastique. Ils ont été arrachés trop tôt. Attendez le mois suivant et préférez ceux provenant d'un pépiniériste spécialisé qui les déterre après la chute des feuilles.

LOCATION DES TERRAINS COMMUNAUX

Lors de la séance du conseil municipal du 26 mai 2009, à l'unanimité, l'assemblée a pris la décision de louer certains terrains communaux au prix de 20€ l'are par an. De plus les nouveaux locataires pourront bénéficier d'une année de location gratuite en échange de la remise en état des terrains lorsqu'ils sont en friches.

LES CONSEILS DE QUARTIER

Point sur le fonctionnement des Conseils de Quartier ?

Comme prévu, nous allons réunir les membres représentants des 3 secteurs géographiques courant octobre 2009. Jusqu'à présent les échanges se cantonnaient essentiellement à des problèmes de vitesse excessive, de stationnement abusif, de sécurité en général. Et cela est très utile et nécessaire d'en parler afin que des études et des solutions y soient apportées. Pour exemple, nous avons demandé au CG57 d'envisager la mise en place d'un dispositif destiné à réduire la vitesse des automobilistes route de Lessy et route de Longeville. Trois zones de rencontre "zone 20 km/h" sont en cours d'aménagement. Voilà en quelques mots les actions résultant des remontées d'informations par le canal des Conseils de Quartier.

Comment améliorer le fonctionnement de ces Conseils de Quartier ?

Nous allons, comme cela se pratiquait dans le passé, faire précéder nos réunions par une visite sur le terrain durant 1 heure environ afin de "déclencher" peut être des réactions, des questions en direct de la part des habitants des quartiers. Cependant le fonctionnement reste identique à savoir que vous pouvez toujours contacter à tout moment un membre élu ou non élu de votre quartier, vous trouverez leurs coordonnées sur le site de la mairie à la rubrique "accès rapide" sur la page d'accueil, ainsi que sur les 3 derniers numéros "Les ECHOS" de Scy-Chazelles.

CONCOURS DE DESSIN

Dans le cadre des opérations destinées au jeune public, le SIVT organise un concours de dessin à l'intention des enfants âgés de 6 à 10 ans du **17 septembre au 24 octobre 2009** sur le thème «**Identifie ton village ou ta ville à travers le fleurissement selon ton imagination**» (format A4 21x29,7 cm ou 24x32 cm). L'objectif est de sensibiliser les enfants sur les charmes de nos villes et villages et de leur faire prendre conscience des richesses qui les entourent tant en matière de patrimoine que d'environnement en pouvant laisser libre cours à leur imagination. Participation au concours soit à titre individuel en réalisant un dessin sur papier libre, soit par l'intermédiaire de l'école en présentant un travail collectif. **Maison du Pays Messin**
71c rue de Pont-à-Mousson 57950 Montigny-lès-Metz - Tél. 03 87 56 83 63.

CARNET

DECES

Pierre FOURNIER 20/02/09 Christian PALMISANO 22/05/09
Guy BAUER 14/04/09 Gilbert BRISSSE 10/06/09

MARIAGES

Grégory POINSIGNON-BETTINGER et Christine STALDER 30/04/09
Thierry AMORY et Nathalie BROTHIER 2/05/09
Sébastien BUI-VAN et Christelle FORET 6/06/2009
Thomas BECKRICH et Sandra BELARD 6/06/2009
Xavier MATOSKA et Kim TANG 13/06/2009
Jérôme PICARD et Aline BOUS 20/06/2009
Jack COLLIGNON et Djamilia BENMOUSSA 27/06/2009
Philippe GOMIS et Stéphanie CROQUESEL 18/07/09
Amar BAGHOR et Marie-France CIPICCHIA 3/08/09
Etienne SCHNITZLER et Nicole LIBERT 22/08/09

NAISSANCES

Maël HORY 31/03/09 Charlotte BOJENS-STECKLER 12/06/09
Chloé JACQUEMIN 16/04/09 Elyott SERVAIS 17/06/09
Israfil SOLMAZ 8/05/2009 Zoé DICANDIA 11/07/09
Martin RIZZON 24/05/09 Yanis AOUN 27/07/09
Maëlys MAIRE 16/06/09 Loriane MATOSKA-TANG 31/07/09
Maïa GOMIS 16/06/09 Lou-Anne SCOT 5/08/09
Max KISSEL 15/08/2009

MAIRIE

1 place de l'Esplanade - 57160 SCY-CHAZELLES

Tél. 03 87 60 07 14 - Fax 03 87 60 18 33

mairie@mairie-scy-chazelles.fr - www.mairie-scy-chazelles.fr

Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h -
Mercredi et samedi de 10h à 12h



Adresses utiles

EN CAS D'URGENCE

Samu

15 ou 03 87 62 27 11

Pompiers

18

Bureau de police de Montigny

155, rue de Pont-à-Mousson
57950 Montigny-lès-Metz
03 87 66 36 44

Commissariat central de Metz

03 87 16 17 17

Police municipale

M^{me} I. Hassler

06 11 25 86 72

Service du médecin de garde

0 820 33 20 20
en cas de non réponse,
appeler le 15

Centre anti-poison

Nancy - 03 83 32 36 36

Usine d'Electricité de Metz

03 87 34 44 44

Distribution eau potable

VEOLIA 0 810 463 463

SAUR 0 811 747 078

Gaz de France

◆ Accueil clientèle :

22, rue du Coëtlosquet - Metz

de 9h à 13h et de 14h à 18h30

◆ Dépannage

0 810 43 30 57

Assistante sociale

Centre médico-social

2, pl Hennocque

Longeville-lès-Metz

03 87 30 05 79

Médecins

◆ Dr J. Keuffer / Dr C. Véronèse

03 87 60 56 08

9, rue de Verdun

Moullins-lès-Metz

◆ Dr A. Iser

03 87 60 34 96

18, rue de Metz

Moullins-lès-Metz

Cabinet médical

Docteur A. Mabilhe 03 87 30 13 40

et F. Piccin 03 87 32 50 22

15, rue du Gal de Gaulle

Longeville-lès-Metz

Pharmacies

◆ Pharmacie Grojean

03 87 30 54 51

92, rue du G^e de Gaulle

Longeville-lès-Metz

◆ Pharmacie de la Plage

03 87 60 02 03

11, rue de Metz

Moullins Centre

Sages-Femmes

◆ M^{me} Christine Huber

50, bd Saint Symphorien

Longeville-lès-Metz

◆ M^{me} Laurence Oster-Adrian

80, rue du G^e de Gaulle

Longeville-lès-Metz

Infirmières

◆ M^{me} S. Capovilla

03 87 32 72 19

1, voie de la Liberté

◆ M^{me} B. Fouda Tchoungui

03 87 60 11 22

9, rue St Nicolas

◆ M^{me} N. Schmitt-Walpoel

2, chemin des Brayes

06 30 37 85 55

Chirurgiens dentistes

Dr M. Engels-Deutsch

Dr L. Hann

03 87 60 02 40

91b, voie de la Liberté

Orthophoniste

03 87 60 08 29

M^{me} E. Poignon

67, voie de la Liberté

Pédicure podologue

03 87 60 43 43

M^{me} MC. Monnier-Rigolot

67, voie de la Liberté

La Poste

1, av Libération Moullins-lès-Metz

03 87 60 14 84

31, r G^e de Gaulle Longeville-lès-Metz

03 87 30 54 66

Presbytère catholique

03 87 60 10 51

Abbé JM. Stock

15, rue de Crimée

Presbytère protestant

03 87 60 63 66

68, rue Wilson

Ars-sur-Moselle

Accueil périscolaire

03 87 60 48 23

Bibliothèque

03 87 60 35 52

Ouverture :

Mardi 16h-18h

Mercredi 9h-12h et 14h-18h

Vendredi 17h-19h

Samedi 9h-12h et 14h-18h

bibliothèque@mairie-scy-chazelles.fr

Relais Assistantes Maternelles

"St-Quentin"

03 87 31 19 23

Enlèvement des encombrants

03 87 39 32 71

Déchetterie

N° Vert 0 800 87 46 67

Ars-sur-Moselle

03 87 60 02 22

Taxi JM

Tél/Fax 03 87 80 20 54

Port. 06 62 58 38 27